

Fray

Jacobo

Naciano

Jorge N. Rasmussen



ZAVALA

05200

El Colegio
de Michoacán

FRAY JACOBO DACIANO

FRAY JACOBO DACIANO



Jørgen Nybo Rasmussen

FRAY JACOBO DACIANO



El Colegio de Michoacán

949.02
RAS-f

Rasmussen, Jørgen Nybo.

Fray Jacobo Daciano / Jørgen Nybo Rasmussen; prólogo Alberto Carrillo C.;
traducción Estanislao Navarrete, Annette Rosenlund y Jorge Manzano.- Zamora, Mich.:
El Colegio de Michoacán, 1992.

292 p : il. + 3 mapas; 23 cms

Contenido: Fray Jacobo el danés, defensor de los derechos religiosos de los indios
en el México del siglo XVI. Fray Jacobo el danés, hermano menor del rey Cristián II.
ISBN 968-7230-72-X

1. Dinamarca - Historia. 2. Franciscanos en México -Historia. 3. Jacobo Daciano, Fray, -
ca.1484 - 1566 l.t. II. Carrillo, Alberto, present. III Navarrete, Estanislao, tr. IV.
Rosenlund, Annette, tr. V. Manzano, Jorge, tr.

Titulo original del libro primero:

Bruder Jakob der Däne ofm

als Verteidiger der religiösen Gleichberechtigung der Indianer in Mexiko im xvi. Jahrhundert.

Franz Steiner Verlag, Wiesbaden, 1974.

Traducción de Estanislao Navarrete y Jorge Manzano, S.J.

Titulo original del libro segundo:

Broder Jakob den Danske,

Kong Christian II's yngre broder.

Odense Universitetsforlag, Odense, 1986.

Traducción de Annette Rosenlund y Jorge Manzano, S.J.

Responsable de la edición: Ma. Eugenia M. de Williams.

Cuidado de la edición y corrección de estilo: Alberto Carrillo Cázares.

Captura y formación: Silvia Méndez Hernández.

Portada: Alejandro Carrillo Cázares.

Mapas: Manuel Peña Fuentes.

Fotografía (libro primero): Ricardo Sánchez González.

Primera edición en español

El Colegio de Michoacán, A.C., 1992

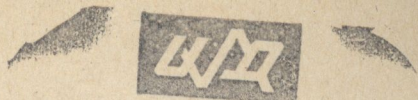
Martínez de Navarrete, 505, 59690 Zamora, Michoacán, México.

Fax (351) 5 53 07

bit net: colmich @ igc.org

ISBN 968-7230-72-X

Impreso en México.



INDICE GENERAL

Libro primero

FRAY JACOBO EL DANES, DEFENSOR DE LOS DERECHOS RELIGIOSOS DE LOS INDIOS EN EL MEXICO DEL SIGLO XVI.

Prólogo	7
Capítulo I Introducción	19
Capítulo II El contexto histórico	25
Capítulo III Estado de la investigación	37
Capítulo IV Las fuentes	45
Capítulo V Crítica de las fuentes	65
Capítulo VI Curso histórico de los acontecimientos	73
Capítulo VII La teología de Jacobo el danés	85
Capítulo VIII Significado histórico en la Iglesia	93

Libro segundo

FRAY JACOBO EL DANES, HERMANO MENOR DEL REY CRISTIAN II

Introducción a la edición castellana	107
--	-----

Capítulo I.

¿JACOBO EL DANES UNO DE LOS HIJOS DE LOS REYES DANESOS JUAN Y CRISTINA?

1.- La tradición danesa	117
2.- La tradición sajona	127
3.- La tradición oldenburga	131
4.- La tradición mexicana	147
5.- La tradición mecklenburga	169
6.- Conclusión	199

Capítulo II.

LA JUVENTUD DE JACOBO

1.- La Crónica de la expulsión	201
2.- ¿Huellas en Odense?	211
3.- Teólogo docto y trilingüe	219
4.- Abnegación religiosa y renuncia política	225

Jørgen N. Rasmussen

Fray Jacobo Daciano

Un príncipe danés, nacido 10 años antes del descubrimiento de América, culminó su vida en México como singular defensor de los derechos de los indígenas.

Jacobo, tercer hijo del rey Juan y la reina Cristina, que gobernaron Dinamarca de 1455 a 1513, profesó en la orden franciscana y tras de arrostrar el huracán de la Reforma, dejó su patria para entregarse a implantar la fe en el Nuevo Mundo. Pasó de Sevilla a Veracruz en la primavera de 1542. Destinado a Michoacán, aprendió la lengua, evangelizó la tierra, fundó pueblos y se distinguió por su sabiduría y su amor a los naturales. Mas su regio origen quedó en el misterio.

La memoria de *Jacobo Daciano* se ha guardado viva en algunos pueblos de Michoacán, a pesar de haberse olvidado en el resto de México y en su propia Dinamarca.

Finalmente la identidad y significación del príncipe-misionero ha sido revelada en las obras del historiador danés *Jørgen Nybo Rasmussen* que *El Colegio de Michoacán* ofrece ahora en pulcra traducción a los lectores de lengua castellana.

Refiriéndose a su propia investigación el autor puede justamente señalar: *No sólo fue excepcionalmente dramática la vida de fray Jacobo el danés, un hombre tan justo y de tan alta nobleza; también, a su manera, ha sido dramático el esfuerzo de ir aclarando los enigmas que a lo largo de 400 años habían encubierto esa vida.*

Jørgen Nybo Rasmussen nació en Vejen, Dinamarca el 10 de Julio de 1929. En 1960 obtuvo la licenciatura en Historia en la Universidad de Copenhague. Becado por el Instituto de Historia Europea de Maguncia, dedicó su tesis de maestría a la historia de los franciscanos nórdicos. Durante 25 años (1964-1989) ha sido Director del Archivo Real de Dinamarca. En 1990 visitó México y presentó en *El Colegio de Michoacán* los resultados de sus investigaciones, que actualmente prosigue desde la sencillez de su casa en un arbolado barrio de la antigua ciudad de Roskilde en el corazón de la Dania de Fray Jacobo.